



# Moja DEDINA

ZADARMO

Mníšek nad Hnilcom



## UDOVÉ PRANOSTIKY

*Marec*

Ke na Gregora ešte mnoho snehu leží na poli, ten sa skoro roztopí a jar skoro prichodí.  
 Na Gregora padá sneh, ve mi pomaly prichádza jar a bude ešte mnoho snehových víchric.  
 Ak je na Jozefa mráz, bude hojne ovocia.  
 Jozef s Marou (25.3.) zimu zabuju.  
 Ke na Jozefa tu i, aj týžde potrvá.  
 Ak v marci prší, tak bude máj pošťurný.  
 April jasný, daždívý, úroda bude máj pošťurný.  
 Aprilové sucho a májovo mokro, hospodár sýpku zasype až po okno.  
 Búrky a mrazy sa v apríli striedajú.  
 Mokry apríl, suchý jún.  
 Nerád tomu sediak býva, ke v apríli sucho býva.  
 Teplé noci v apríli, požehnanie ovociu i vinu.

*Apríl*

Ak prší na ura, bude ovos, keby ho na skalu zasial.  
 Ako hlboko pred urom vyschne, tak hlboko po urovi namokne.  
 Ke na Jozefa tu i, aj týžde potrvá.  
 Ak je svätého Marka rosa, podarí sa prosá.  
 Ak je apríl jasný, daždívý, úroda bude máj pošťurný.  
 April jasný, daždívý, úroda bude máj pošťurný.  
 Aprilové sucho a májovo mokro, hospodár sýpku zasype až po okno.  
 Búrky a mrazy sa v apríli striedajú.  
 Mokry apríl, suchý jún.  
 Nerád tomu sediak býva, ke v apríli sucho býva.  
 Teplé noci v apríli, požehnanie ovociu i vinu.

## MANTÁCKO - MNÍŠANSKÉ NÁREČIE

Pod a dostupných historických záznamov prišli do regiónu Spiša prví osídlení asi v 12. storočí, pravdepodobne z Nemecka z oblasti Bavorska, Thüringenu a Ostfrankenu. Osídlenci, ktorí sa zaoberali baníctvom si priniesli so sebou svoju kultúru a nárečie, ktoré pretrváva na hornom a dolnom Spiši do dnešných dní.

História mantáckeho nárečia s pravopisnou formou je opísaná v nemeckej knihe „Unter Zipser Sprachschätze“ od Adalberta Haasa z roku 1989, ale na škodu vecí nie je priložená do sloveniny. Knihu viasťník Günter Zavatzky.

Ma antácko z roku 1867 priniesla pomerne ve slovo do mantácko - mnišanského nárečia: **DJERING-po** , **po me, PALÚZNY** - **vycestovanie, KATONA - vojak, OVODA - materská škôlka, MOZI - kino, VI AS - pozor, KEZI OKOLOM - ruky bozkávam, NEM SZABÁT - nesmieš a** ašie, ktoré sa u staršej generácie udomácnili a bežne sa používajú v hovorovej reči.

Mantácko - mnišanské nárečie, jeho slovný dialekt pomaly ale iste u mladšej generácie upadá do zabudnutia. Výrazne sa to už odzrkadilo v povojnových rokoch. Po roku 1945 a neskoršie, kedy sa do Mníška prisťahovali po odsune mnišanských Nemcov, Slováci zo Švermova - Telgártu, niektoré rodiny z Dediniek, Slovíniek, Helcmanoviec a iných dedín, prevzalo mnišanské nárečie niektoré slovenské výrazy, ktoré sa ujali vo forme skomolenín u starších ľudí napr. **PREZEDA - predseďa, ESTLIVÝ NOVÝ ROK - š astlivý nový rok, SKADZI VITER STAMAC KABAT, ZEKOVAC - akova , BUGNOVANIE - bubnovanie, LEGMACIA - legitímácia, RATUŠ - Obecny úrad, ŠTEMPEL - peiatka, ako aj ašie a tie sa postupne pomatná tili. V poslednom období a v súasnosti sa výrazne používajú v bežnej mantáckej hovorovej reči už aj pravé slovenské slová a výrazy. A tak vzniká nová hovorová reč, o už asi nikto nevnímajú napr. **Ká ma a náj tri ko, trenírky und a tilko - kúp mi nové tri ko, trenírky a jedno tielko, alebo Buat ich uf da Glenc um Úrad práce - bol som v Gelnici na Úrade práce, alebo Gip ma geld uf a zmrzlina - daj mi peniaze na zmrzlinu a podobne.****

Postupným zánikom a úpadkom rôznych remesiel ako kovárstvo, kolárstvo, debnárstvo, košíkárstvo, domáce peenie chleba, tkanie kobercov, povozníctvo a iných, zanikajú slová s týmto významom. Dá sa povedať, že dnešná mnišanská mantá tina si vystaí už s malým po tom povodných slov. Najlepšie sa s týmto problémom v minulosti ako aj v súasnosti zhostili a vysporiadali deti o om sa zachovalo: **Kveta neic do šaju, bu ai budu paic hinti - Kveta neicho do stodoly, lebo a pomáry psi, alebo Dú mechst zite izel štikichen - ty robíš same zaháry.**

Mantá tina má množstvo ve mi ažko preloženéých slov a výrazov, ktoré je ažko preloží do sloveniny. Mantá tina je taká, vychádza z isto nemeckého jazyka, ale aj tu sú slová, ktoré sa nezhdodujú. Napríklad **Pferd - kó - Ros**. Aby sa do budúcnosti zachovala v písomnej forme o najvá šia as povodných Mantácko - Mnišanských slov som sa ich snažil podchytiť tak ako sú vyslovované, odhliadnúc od pravopisnej resp. štýlistickej podoby v súkromnom Mnišansko - mantáckom slovníku s množstvom slangových výrazov, ktorý je potrebný cez poítačový systém dokoní . . .

Rudolf Trebuna

## ZÁVERY VČS POHREBNÉHO PODPORNEHO ZDRAZENIA obdoby č. 74 v Mníšku nad Hnilcom

Tak ako každý rok, aj tohto roku sa d d 19. februára 2006 uskutočnila Výročná zmlúvna schôdza PRJZ na jeseň lenovia zhadnotili innos obdoby ky za rok 2005 a pripravili nové úlohy pre ďalšie obdobie innosti. Prijaté uznesenie a ich plnenie predpokladá zlepšenie innosti obdoby ky, ktorá by sa mala prejaví vo väčšej spokojnosti lenov.



## Marec - mesiac knihy

Stará dobrá rada hovorí, že knihu by mal mať každý domov, lebo so sebou stále - a tak vlastne nie je nikdy sám. Najkrásjšia cesta k poznaniu, ktorá nás privedie k múdrosti, potešeniu, pochopeniu druhých i seba samých, sveta okolo nás a nášho miesta v ňom je čítanie.

Už tretí rok pracuje pri miestnej skupine Karpatskonemeckého spolku itate ský krúžok. Stretávame sa pri šálke áju, rozprávame o pre itaných knihách, spoznávame autorov, udi a krajiny tak, ako ich opisujú.

Považujeme za es , že k nám z Gelnice už roky na itate ské besedy chodí p. profesor PhDr. Július Rybák, CSc. Jeho literárne práce dobre poznáme. „ Z prechádzok do gelnickeho okolia “ ( Záznamy zo Zápisníka 2000 - 2003 ) je veve ká kniha, ktorú možno so sebou nosí a íta vždy, ke sa nám naskytne príležitosť . Autor v nej ponúka svoje úvahy o prírode, o vzácných osobnostiach s ktorými si vymiea obliesty - a práve tie sú ve mi zaujímavé. Potešením pre itate a sú i pekné básne.

Tá nasledujúca je písaná iba pre nás!

Ilza Stupáková

**MNIŠANSKÝM ITATE KÁM**

Ke vše vydám daku knižku,  
 skôr i neskôr ocitnem sa v Mníšku,  
 kde už roky dúha stúpa slova  
 ( Vaša práca pani Stupáková ).

Už sa teším, ako s novým Straussom,  
 s Prišivnom i iným vzácnym hlasom  
 poputuje medzi itate ky,  
 o tak saju z knih múdroc a krásu,  
 ako nektár z kvetov usilovné v íelky.  
 Nech sa teda iní o svoj osud trasú.  
 Maý Mníšek bude vďykujú duchom ve ký!

1. apríl 2005 Julo Rybák



## KOLKO JE MNÍŠKOV?

Samozrejme, že Mníšek nad Hnilcom je len jeden na tomto svete. Ale ešte v základnej škole sme sa u ily, že v bývalej SR boli Mníšky tri. Ten náš, Mníšek nad Popradom a Mníšek pod Brdý. Pri svojich nádvievach v Nemecku a Rakúsku som ešte objavila Einsiedel.

Ve mi dobre som si na túto informáciu spomenula pri jednom kultúrnom podujatí v Mníšku nad Hnilcom. Myslím, že na to ani tak rýchlo nezapadnem. Pracovala som vtedy v sociálnom a ľudské naša koordinátorka mi poskytnúla výstupenie istej folklórnej skupiny. Pán starosta súhlasil, poskytnú nám sálu kultúrneho domu, akciu som spropagovala a záujem bol ve ký.

Bolo zlé po asie a riadne mrzlo, hlásili po adovici a tak som sa v priebehu d a ešte opýtala vedúcej skupiny, i nebudu ve mi naďšená a tvrdila, že prídu za každého po asie a pridu budú ani na cimbal. as vystúpenia sa blížil, tak som odomkla kultúrny dom a akali sme u inúkujúcich. Zrazu zazvonil mobil. Pani vedúca sa ma spýtala, že kde je kultúrny dom. Vrávím, hne ved a kostola, ako som vám vysvetlila poobede. Ona na to: „viete mi sme pri kostole a v kostola tu žiadny kultúrny dom nie je.“ Spýtala som sa tušiac, že sú ve mi aleko: „a pri ktorej rieke je ten most?“. No cez rieku Poprad pri po skej štátnej hranici. Znela odpove . Myslela som, že spadol kultúrny dom v tej chvíli. Naš astie sa ni nestalo, celá skupina ma presvied ala, že maximálne za dve hodiny sú a nás, aby sme ich po kali. Nepred ala sme, obecenstvo došlo sklamané a ešte viac.

Neviem presne, kto vtedy urobil chybu, vodi , i skupina. Dohodli sme potom iný termín. Došli v as, len stratili, i zabudli cimbal. Ale iná bolo veselo. Takže, u ma sa zernepie deti a my starší si sem tam zapokujme, kde a ko ko je tých Mníškov i Einsiedlov, aby sme nezabudli!

Magdaléna Hölczová

## DETSKÝ KÚTIK

**Čo je nové v Kocúrkove**

Oženil sa istý had, vzal si štíhlu hadicu. Ke že ju mal ve mi rád - polieva s ou ulicu.

Morský krab sa oženil, vzal si rú u kabaicu. Už má z nej tu, o om snil - novu i kú izbicu.

Oženil sa dlhý šál, vzal si šálku za ženu. Vraj by rád z nej popíjal bielu kávu sladenú.

Ke sa s k u kou ženil k u , hudba hrala tramtara. Ale je to všetko tu , dnes s ou dvere otvára.

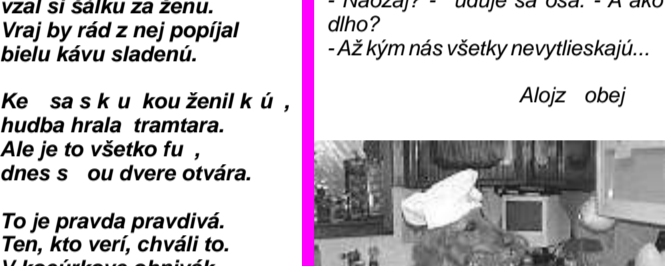
To je pravda pradává. Ten, kto verí, chváli to. V kocúrkove ohnivé spieva o tom hlasito.

Pavol Štefánik

**Osa a moľa**

S ažovala sa raz osa moli: - Ako len môžeš ži pod jednou strechou s u mi? Nedávno som vtrela oknom do kuchyne a vyhnala mo odtia metlou! Amo a jej na to: - To zasa nám, ke vyletíme zo skrine, všetci v dome tieskajú. - Naozaj? - uduje sa osa. - A ako dlho? - Až kým nás všetky nevytlieskajú...

Alojz obej



**PRIHLÁSTE SVOJHO MUŽA NA VZDELÁVACÍ KURZ**

**TÉMA:** Sta sa rovnako inteligentný ako ktorá ko vek žena. **PEDAGOGICKÝ CIE :** Vzdelávaci kurz umoží ujujú mužom rozvinú orgán svoj mozog, ktorého existenciu ignorujú.

**Modul 1:**

- Nau í sa ži bez manky ( 2000h )
- Ma žena nie je moja matka ( 350h )
- Nemo ím do rohu. Trochu sa poponáh am a zabudnem na svoju potrebu ( praktické cvi enie, video 100h )
- Nepremerím kúpe u na mestskú plávare , ke sa spruchujem (200h)
- Ako pris k oblie na prádlo bez toho, aby som sa stratil (500h)
- Vedie sa kuľec úplne sám, vybra si oblie enie úplne sám a nevyzera , akože neviem kde je skri a ( 50h )

**Modul 2:**

- Upratovanie je zábavná a obohacujúca innos ( 550h )
- Vedie zlikvidova škody po hodinke kútenia ( 120h )
- Zopakova si sloveninu - ženský rod od usadený pred televízorom nie je povolená pred sporákom
- Domáce spotrebi e - ON=zapnú , OFF=vyprú ( 160h )
- Uvari kávu bez toho, aby som zabudol prida vodu, alebo kávu
- Vedie podáva kávu bez toho, aby som polovicu vylial na podšálak



## PALIVOVÉ DREVO PRE OBCANOV MNÍŠKA NAD HNILCOM



Zvyšovanie cien energie ( hlavne plynu a elektriny ) postihuje každého z nás. Najlacnejším riešením ostáva aj na alej domov, ktorého cena oproti iným vykurovacím médiam stúpa podstatne pomalšie.

Ob an obce Mníšek nad Hnilcom má viac možností ako si zaozbestara palivové drevo. Prvou možnosou je odkúpenie palivového dreva od Obecnych lesov. Vzh adom na ažbové a odbytové možnosti, kde palivové drevo tvorí zanedbate né množstvá z celkového predaja ( 4,69% ) nie je možné uspokoiť všetkých záujemcov o kúpu. Obecne lesy sú v prvom rade povinné ( v súlade s uznesením obecného zastupite stva ) zabezpe í palivové drevo starobným dýchodcom pod a zoznamu, ktorý nám poskytnie Obecny úrad. V minulom roku Obecne lesy takto pripravili 400 prum palivového dreva, ktoré bolo predané dýchodcom s 50% z avou. alej bolo palivové drevo odpredané najmä ob anom, ktorí sa ho nemali možnos ( hlavne zo zdravotných dôvodov ) sami nahraši .

Druhou možnosou je samovýroba palivového dreva. V podstate každý ob an, ktorý má splnené záväzky u i obci ( dane, poplatky... ) má možnos chystania palivového dreva pre vlastnú potrebu v rámci samovýroby. Musím podotknú , že palivo zo samovýroby vzh adom na jeho nízkou cenu je ur ené iba pre vlastnú potrebu a nie na alší predaj. Preto an om, ktorí túto možnos doteraz zneužívali, nebude umožnené chystanie palivového dreva v Obecnych lesoch. alej musím upozorni na skuto nos , že Obecne lesy na vyrobene 1029 prum palivového dreva, ktoré nebolo odpredané v minulom roku museli použi aj zna né množstvo vlákninového dreva, ktorého hodnota na trhu s drevom je zhruba dvojnásobná.

Pokia by sme toto drevo predali ako vlákninu, získali by sme na tržbách zhruba o 200 000,-Sk viac ako za palivo.

**CENNÍK PALIVOVÉHO DREVA PLATNÝ OD 1.1.2006**

- listnaté palivo v 1m d žkach 700,-Sk/m<sup>3</sup>
- listnaté palivo v 4m d žkach 650,-Sk/m<sup>3</sup>
- ihli naté palivo 450,-Sk/m<sup>3</sup>
- ihli naté palivo 450,-Sk/m<sup>3</sup>
- listnaté palivo 700,-Sk/prm
- listnaté palivo hrubie 60,-Sk/prm
- listnaté palivo hrubie 100,-Sk/prm
- ihli naté palivo hrubie 45,-Sk/prm

Ceny sú uvedené bez 19% DPH!

Ing. Cico Antonín  
 Riadite OL Mníšek nad Hnilcom

## AIHRADKÁR

### V marci pripominame:

- Flox kvitnúci v lete zrežeme 20 cm nad zemou, tesne nad zemou zrežeme trvalé okrasné trávy, ktorých kvetenstvo sme ponechali cez zimu v záhrade na ozdobu.
- Na zahon sadenie odrezky listnatých okrasných drevín na vyostavenie sadeníc ( vtá izob, tavo ník, zemoles, pajzmin, v by a iné ).
- Ve mi rozraste trsy trvaliek kvitnúcich v lete a na jese vyberieme zo zeme, rozdelíme a presadíme na iné stanovište.
- Zviazané ihli nany uvo níme.
- Od kríkových ruží odstránime e inu a odhmieme zem. Strom ekovité ruže uvo níme zo zemného úkrytu a priviazeme ku kolkom. Za neme s rezom ruží, nakoniec zem okolo kríkov prihnojíme a okopeme. Pri popínajných ružiach odstránime staré aj slabo vyvinuté mladé výhonky. Pri ostatných výhonkoch presvetlíme hustý bo ňý obrast, ktorý skrátíme na 2 až 3 pu íky.
- Pri malinách ostríháme pri zemi vla ajšie odrodené výhonky. Rodi budú silné jednoré né výhonky, ktoré skrátíme o štvrtinu. Slabé a výhonky, ktoré majú zdureniny spálime, lebo bývajú napadnuté chorobami.
- Na výhonkoch íerných ríbeží opakovane odbera ujeme zvä šené gu kových pu napadnuté vinovníkom ríbeží ovým. Pri silnom napadnutí odstránime celé konáre alebo krky a spálime ich.
- Sadíme topinambury, ktoré sú mrazuvzdorné a ich h uzy sa odporú aj u diabetikom.
- Dáme pred í a skoré zberky.

### V apríli pripominame:

- V našom chladnom kraji je apríl najvhodnejší as na sadenie ruží.
- Pokra ujeme vo výsadbe a reze ovocných drevín. Rez jadrínov um íme, v reze kôstkovin môžeme ešte pokra ova až do odkvitnutia.
- Pôda pod kvitnúcimi stromami má by nezatravnená, bez burín, neskyprená a nenastieaná, aby jamé mrazy nepoškodili kvitnúce stromy. Teplu vyžarujú z pôdy chráni kvety pred namrznutím. Ochranou kvitnúcich stromov je tiež postrek jemnou hmlovinou vody po as celého dňa poklesu teploty pod 0°C.
- Do nádobiak sejeme šalátové uhorky, cukety a tekvice na prednostné odstránenie celého konára alebo krky a spálime ich.
- Z vonkajších zahonov za íname zbiera listové stopy rebarbory, kvetné stvolí odstra ujeme.

## GLADIOLY

Gladioly patria medzi najkrásjšie letné kvetiny na rez kvetov, preto sú najpestovanejšími h úznatými kvetninami na svete. Zahon pre gladioly má by na sne no mieste, chránenom pred vetrom, aby sa kvitnuce rastliny nevyvracali. Tpia podobnými hubovými chorobami ako zemiaky, fazu a a uhorky, preto ich nesadíme na zahony, kde sa tieto plodiny pestovali v predchádzajúcom roku. Na pred íenie obdobia rezu kvetov vysádzame h uzy v troch termínoch: v polovici apríla, za iatkoma mája a v polovici mája. Asi 2 - 3 týžde pred výsadbou preniesime h uzy z miesta zimného uloženia do teplej miestnosti, aby napu ali. Zárove z nich odstránime šupky, aby sme posudili ich zdravotný stav. Ke sú na nich hneď aé íeme škvrny, alebo sú plesnivé, vyradíme ich. H uzy sadíme v spon 25 x 12 - 15 cm do h byky 8 - 10 cm. Režeme ich v ase, ke rozkvitnú najneskornejší kvet. Odkvitnuté odzberáme, aby sa tvorbou semien neoslaboval rast h úz.



## VTÁČIA CHRÍPKA ! ČO TREBA VEDIET A ROBIŤ !

Informácie a rady pre širokú verejnoss od Ministerstva zdravotníctva SR

Je to vírusové ochorenie, ktoré šíri vo ne žijúce vtáčto. Ohrozuje predovšetkým vtá e chovy a hydiny. Na udi sa prenáša len vnímaním ne po priamom kontakte s chorými alebo uhynutými zvieratami, infikovanou vodou, krmivom alebo predmetmi ( trusy, výlu ky z o í, zobák a nosných otvorov). Neprenáša sa z loveka na loveka ale ur ité nízkou, o ktorom sa hovorí, spo íva v tu, že vírus vtá ej chrípky by sa mohol geneticky skrziši s vírusom udskej chrípky a vyvola pandémiu. Dôkladné varenie spracovanej potraviny pri teplot 70°C aspoň 20 minút spo ahľivo ní ívirus.

Preventívne opatrenia chovate ov pred nakazením hydiny a vtáčta: - uzavretie hydiny v objektoch, kde nemá prístup vo ne žijúce vtáčto - vykonávanie dezinfekcie, pri kontakte s hydinou používanie respirátora, osobná vakcinácia proti chrípke - podozrivú zmenu chovania hydiny ( chrípky s dýchaním, odkrvenie až zmorzenie krídla, vyvrátenie hlavy do boka, dozadu, hna ky ..) alebo zvýšený úhyn okamžite hlási veterinárnemu lekárovi alebo na Regionálnu veterinárnu a potravinovú správu Spišské Nové Ves - telefónne íslo: 053/481 32 01, mimo pracovnej doby: 053/481 32 00. - s uhynutou hydinou nemanipulova.

## FAŠIANGOVÉ TRADÍCIE

Naši predkovia, ako vieme z po útia a tí starší i v vlastnej skúsenosti, ošetľovali as medzi Vianocami a Ve kou nocou živšie a veselšie ako prešiatni as roka. Bolo to obdobie fašiangov.

Svojou odpou íva pod snehovou perinou. Ro ník opravuje a chystá správe ná inie na prichádzajúce jarné no né práce. Gazdinky spracúvajú aj an, pradú a kraju plátno. Po ve eroch sa pára perie. To všetko má by do Ve kej noci hotové.

Radostné vyštáranie v období fašiangov najviac vyhovovalo mládeži. V posledný fašiangový pondelok bol sprievod masiek po uliciach. Pastieri alebo mládeníci chodili po domoch so špom ( zahrotená palica ), na ktorý im domáci nosili kus slaniny a sem - tam sa im usielaj gráto.

Pamätá sa ešte na maškarné plesky - bály, na ktorých bolo ve a pekných masiek? Ženy a diev edne dávno pred plesom vymýšľ ali a chystali kostým s rúžbou vyhra jednu u cien ( pretože sa aj sú ažko o najkrásjšiu masu ). Hlavným cie om však bola dobrá zábava.

asy sa ale menia. V dobe, v ktorej teraz žijeme je náhodnoduchšia zábava televízna zábavka. Spochodneli sme. Škoda. Stráca sa tým spolupatri nos medzi u. Mi. Preto sú nám vítané kultúrne akcie Karpatskonemeckého spolku, na ktorých sa snažíme niektoré staré tradície ozívova na posedeniach v Dome stretnutia.

Posledná takáto akcia sa konala v nedeľu 12.2.2006 ako Fašiangové popoludnie. Dobre zorganizovaný program pozostával z veselých piesní spevokolu, vítipov, vzhadovú šanciatich rozsiel, dobre maskovaným párom, ktorý svojim výzorom a humorom rozosiela všetkých prítomných. Z ústvedie klenotnice rozváľali staré - už skoro zabudnuté, ale i niektoré ešte bežne používané a múdre príslavia v našom náre í.

Po vydatenom programe dobre chutili fašiangové šišky ( kreple ) s ajom. Akcia zaplnila na každomerí pri dobrej zábave u kreslí aspoň na chví u zabúdi na svojodenné starosti.

Enma Czölderová  
 Foto: Viliám Gužák

## TURNAJ O POHÁR PREDSEDU SOFZ

Naši futbalisti sa d d 5. marca 2006 už astílnli turnaja O pohár predsedu SOFZ, ktorý sa hrál v športovej hale v Spišskej Novej Vsi.

10 mužstiev bolo rozdelených do dvoch skupín.

A - skupinu tvorilo mužstvo: Margecany, Odorín, Vlachovec, Mníšek nad Hnilcom a Hnil ík.

B - skupinu tvorili mužstvá: Oľnava, Spišský Hrušov, Teplí ka, Porá a Švedlár. Naše mužstvo postúpilo dosiahlo tieto výsledky v skupine: Letanovce - Mníšek nad Hnilcom 0:3

Mníšek nad Hnilcom - Hnil ík 2:3

Margecany - Mníšek nad Hnilcom 2:1

Mníšek nad Hnilcom - Odorín 4:0

Naši tak postúpili z 2. miesta a v boji o finále prehrali so Spišským Hrušovom 1:4. V súboji o 3. miesto porazili piatoligové Margecany 5:0. Vo finále Spišský Hrušov zví azil nad Teplí kou a zaslúžene si odniesol putovný pohár. Naši futbalisti zanechali v Spišskej Novej Vsi dobrý dojem. Strelecky sa najviac darilo udotovívi Kujnišchovi, ktorý zaznamenal 6 gólov. Za najlepšieho hrá a turnaja bol vyhlásený Marek Tóth.

Peter Marcinko, Predseda TJ

**PREDAM:**

**AV RECIEVER PIONEER VSX 054RDS MKII vo výbormom stave s integrovaným diaer vlnovým odrazom. Možnos pripojenie dvoch hlavných reproduktorov, center, efektové preostávky, aktívny SUBWOOFER. Povodná cena 16 500,-Sk. NOVÁ CENA: 8 500,-Sk. Dohoda možná.**

Kontakt: 097 638 702

## FUTBALISTI V PLNEJ PRÍPRAVE

Náš futbalisti „A“ mužstva za funkcionár as pod vedením Mgr. Milana Len átkali 14. januára 2006. Alijonár as podarilo získa na polro né hos ovanie Petra Kuknavského zo Smolníku Prešov.

Zo sú aže sa oficiálne odhlásilo mužstvo Solivarica, takže odrtajú jeho výsledky sa anulujú. Z uvedeného dôvodu sa našim hrá om odrtajú v tabu ke 3 body a 4 strelené góly. V tabu ke 2. Porá v Smolníku na jese detrahol, takže teraz sa mu neodrtajú žiadne body a bodovo sa tým dotiahol na naše mužstvo. Naviac Porá má lepší vzájomný zápas - naše mužstvo porazil v jeseni 2:1.

Náš funkcionári majú „na lane“ alších štyroch hrá ov zo Smolníka, ktorí by mali posilni naše mužstvo.

Tabu ka vyzérá takto:

1. MNÍŠEK NAD HNILCOM	8	5	2	1	35:8	17
2. PORÁ	8	5	2	1	18:7	17
3. BYSTRANY	8	5	0	3	15:16	15
4. HNIL ÍK	8	4	1	3	17:13	13
5. ŠVEDLÁR	8	4	1	3	16:24	13
6. RICHNAVA	8	3	3	3	17:12	11
7. SPIŠSKÉ TOMÁŠOVCE	8	3	2	4	21:24	10
8. ILIAŠOVCE	8	1	1	6	12:17	4
9. MATEJOVCE NAD HORNÁDOM	8	0	2	6	4:35	2

V 1. jarnom zápase v nede 2. apríla 2006 o 15,30 hod. privítajú hrá í domáce pôde v derby zápase Tatran Švedlár a o týžde 9. apríla 2006 opäť o 15,30 odohráme zápas so Spišským Tomášovcami.

Pod vedením p. Mariána Imricha a Jaroslava Smežička za ali vo februári trénova aj naši úspešní žiaci. 1. jarný zápas ich uká v sobotu 1. apríla 2006 v Markušovicach. Na domáce pôde ich avíme v sobotu 8. apríla 2006 o 13,30 hod., kedy privítajú rovesníkov z Doma oviec.

Všetkým našim futbalistom prajeme úspešnú jarú as .



**Marek Tóth preberá pohár za miesto z rúk predsedu SOFZ Mgr. Jozefa Ka engu.**

**Vydal:** Obecny úrad v Mníšku nad Hnilcom v náklade 300ks  
**Grafická úprava:** 3l - reklamná agentúra, Kojnková Heda, 3l@euroweb.sk, 056/643 36 33  
**Tia :** Grafika s.r.o., Košice  
**Do 2. ísla prispeli:** matníkarka obce, Ing. . Kujniš, R. Trebuna, I. Stupáková, M. Hölczová, Ing. A. Cico , E. Czölderová  
**Foto:** Archiv obecného úradu, V. Gužák, 3l - reklamná agentúra ašie íslo uží v maj

